

รายงาน

เรื่อง

การศึกษาเปรียบเทียบล่ามในศาล , กระบวนการยุติธรรมทางเลือก  
หลักวิชาชีพทางนิติศาสตร์ และพยานผู้เชี่ยวชาญ  
ระหว่างประเทศออสเตรเลียและประเทศไทย

โดย

นางบุษบา ธรรมบำรุง

นางพรพจนา

จุดเดชะ ทองคำ

นางสาววีรยา พิริยะสถิต

นางสาวสุดาทิพย์ อำนวยพันธ์วิไล

นางนงเยาว์ พันธุ์เทศ

นางสาวนุชจิรา สุ่มณฑา

นางสิริมา จินดาวุฒิกุล

นายไชยสิทธิ์ วงศ์บุตร

รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของการอบรมหลักสูตร “การพัฒนาระบบงานศาล”

ณ มหาวิทยาลัยนิวเซาท์เวลด์ ประเทศออสเตรเลีย

วันที่ 20 เมษายน - 4 พฤษภาคม 2556



## คำนำ

จากการที่ข้าราชการศาลยุติธรรม กลุ่มที่ 3 ได้ไปเข้ารับการอบรมหลักสูตร “การพัฒนาระบบงานศาล” ณ มหาวิทยาลัยนิวเซาท์เวลส์ ประเทศออสเตรเลีย ในระหว่างวันที่ 20 เมษายน 2556 ถึงวันที่ 4 พฤษภาคม 2556 และได้นำความรู้กลับมาศึกษาเปรียบเทียบเชิงคุณภาพ (วิจัยเอกสาร) เพื่อให้ทราบถึงข้อดี ข้อด้อย โอกาส และอุปสรรคของประเทศออสเตรเลียเปรียบเทียบกับประเทศไทย ดังหัวข้อต่อไปนี้

- 1) ล่ามในศาล
- 2) กระบวนการยุติธรรมทางเลือก
- 3) หลักวิชาชีพทางนิติศาสตร์
- 4) พยานผู้เชี่ยวชาญ

อันจะนำไปซึ่งการพัฒนาองค์ความรู้เพื่อพัฒนาระบบงานศาลยุติธรรมต่อไป ทั้งนี้ หากรายงานมีข้อผิดพลาดประการใด คณะผู้จัดทำต้องขออภัยมา ณ ที่นี้ด้วย

คณะผู้จัดทำ

กลุ่มที่ 3

## สารบัญ

เรื่อง	หน้า
<b>บทที่ 1</b>	
บทนำ .....	1
สภาพปัญหาและความสำคัญของปัญหา .....	1
วัตถุประสงค์ของการศึกษา .....	4
ขอบเขตของการศึกษา .....	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	5
<b>บทที่ 2</b>	
การศึกษาเปรียบเทียบระหว่างล่ามในศาล กระบวนการยุติธรรม ทางเลือก หลักวิชาชีพทางนิติศาสตร์และพยานผู้เชี่ยวชาญระหว่าง ประเทศไทยกับประเทศออสเตรเลีย .....	6
ล่ามในศาล .....	6
กระบวนการยุติธรรมทางเลือก .....	12
หลักวิชาชีพทางนิติศาสตร์ .....	22
พยานผู้เชี่ยวชาญ .....	27
<b>บทที่ 3</b>	
การวิเคราะห์ปัญหาและผลกระทบ .....	31
<b>บทที่ 4</b>	
แนวทางแก้ไขปัญหาและการประยุกต์ ข้อดีข้อเสีย .....	36
<b>บทที่ 5</b>	
สรุปและข้อเสนอแนะ .....	39



























































































